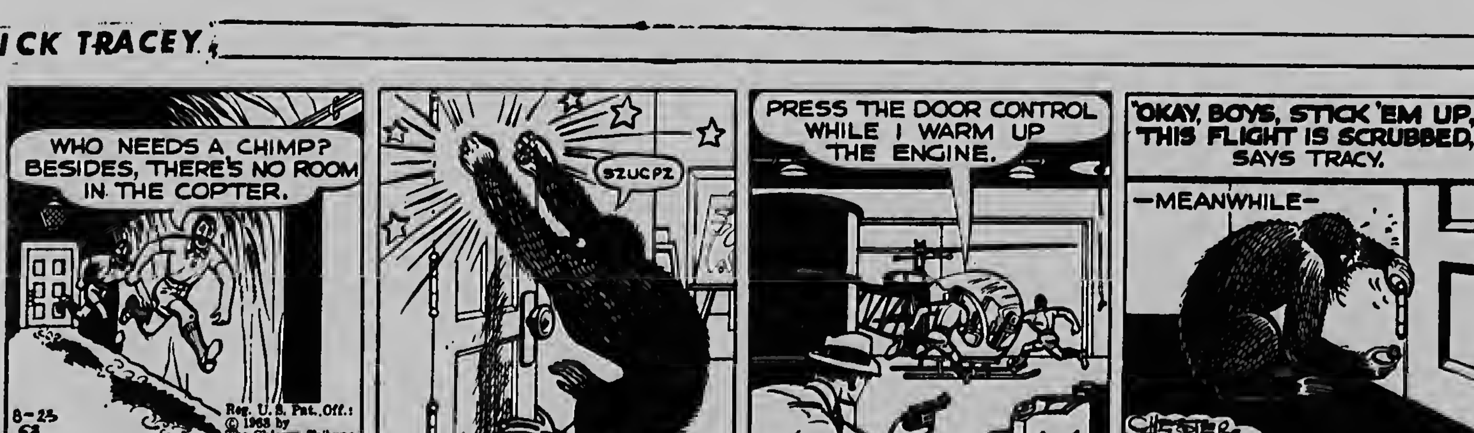








DICK TRACEY



Horoscopo personal

ARIES 21 maart-20 april

Percura pa bo no tin tension of pleito den bo cas. Tende bon conseho di otronan awe. Trata cu masha tacto awe cu bo comprometido of comprometida y personan cu cual bo tin relacion intimo.

TAURUS 21 april-21 mei

Tene bo mes bao di control door di pone atencion extra na interes di bo superiornan. No laga desunion awe mainta causabo trobbel, esaki por resulta malo pabo den tur sentido.

GEMINI 22 mei-21 juni

Segun dia ta avanza tur cos ta mustra mihor. Ta mihor pa bo pone atencion awe na bon musica of arte, eseynan lo duna e mihor resultadonan pa e dia di awe.

CANCER 22 juni-23 juli

Lo tin un dificultad chiquito en cuestion cu bo financia, pero si bo a bai cu cuidao ariba e tereno aki den e ultimo dianan esaki lo no tin mal efecto. Awe nochi bo por spera un bishita.

LEO 24 juli-23 agosto

Si bo warda te merdia lo bo hanja un mihor idea e dificultadnan cu bo a hanja awe of cu bo a hanja poco dia pasa. E ora bo por haci algo pa e elimina esaki di caminda.

VIRGO 24 agosto-23 september

Awe por sosode un accidente chiquito den cual bo financia ta involvi pero e lo no ta nada pa bo preocupabo. Pa comerciantenan awe ta un dia pa haci negoshi, basta bo pone bon atencion.

LIBRA 24 sept.-23 okt.

No haci nada cu no ta necesario awe mainta pasobra e chens cu lo bo comete errornan y ekibocacionan ta sumamente grandi. Mas laat den dia bo por tene deliberacionnan y tuma desicionnan sin mucho risico.

SCORPIO 24 okt.-22 nov.

Bo por gana hopi di door di pone atencion na bo desaroyo, door di estudio y consentracion. Otro personanan na bo trabao of na cas cu gusto lo yudabo den esaki.

SAGITARIUS 23 nov.-21 dec.

Lo tin desaroyonan favorable awe en relacion cu bisiñanan, conocirnan y amigonan. No tuma mucho trabao ariba bo lombo awe tardi, esaki por cansabo masha hopi y efecta bo salud.

CAPRICORNIUS 22 dec.-20 jan.

Bo por logra hopi awe si bo sabi e manera pa desaroya bo interesnan financiero awe mainta. Haci bo debernan y trabao promer cu nada otro.

AQUARIUS 21 jan.-19 febr.-

Bo mihor tempo awe ta algo promer cu atardi. E ora otronan lo lagabo sabi con nan ta pensa di bo. Noticianan importante por yega na bo awe via carta of telefoon, tambe door di un bishita. Ta mihor awe pa bo no sali keiro.

PISCES 20 febr.-20 maart

Lo bo tin di cobra of di fia placa awe en coneccion cu gastonan inespera, pero en general cos ta mustra bon pa bo awe.

DIARIO ARUBANO

Arubaanse Courant

ANJA 25 | DIAHUEBS 27 FEBRUARI 1964. | No. 4975.

Apuntes Editorial

Poco agradabel

Diadomingo cierto persona a habri un di e kashinan di portret di e oficina di Arubaanse Courant den Nassaustraat pa despues saka algun portretnan cu tabatin eyden colga pa interesadonan mira. No unicamente nan a bai cu algun pero a hanja necesario tambe pa kibra diferente. Resultado: Tur e portretnan den e cashi ey nos a saka y asina hopi ta bin nos oficina awor invano pa mira portretnan di coronacion di reinanan den clubnan.

Awor ta asina, cu nos por comprende masha bon cu tin biaha tin un portret di un mucha muher cu a worde enamora masha hopi door di un of otro mucha homber tin masha gusto di hanja un portret di e mucha muher. Por ta tambe cu miembronan di famia tin gusto di tin un portret asina. Wel, den caso asina e problema por worde resolvi simplemente. Yama nos. Majoria parti nos por yuda interesadonan cu un portret asina.

Portretnan cu a worde saka for di den e cashi ta pertenece na nos file y patras ariba e portretnan tin cierto cosnan scirbi cu nos tin mester. Door di e robo aki (pues esaki ta loke a sosode) Arubaanse Courant ta engaña. Pesei nos lo aprecia masha cu e persona cu a bai cu nan pone nan den un enveloppe y manda nos nan atrobe. Y por si acaso tin amigonan di Arubaanse Courant cu a testiga loke a sosode en cuestion cu e portretnan of mira un persona cu portretnan di cual e skinanan ta kibra y patras tin cierto cosnan skirbi, sea asina bon di avisa nos imediatamente.

Amigu di Arubo den kort geding contra Amigoe di Aruba

ORANJESTAD, 27 Febr. - Un persona huridica Amigu di Aruba N.V., estableci na Aruba na e direccion Pitastraat 44, y representa pa su director amador P. Nita ayera a manda un peticion pa kort geding contra di N.V. Paulus Drukkerij na Oranjestad.

Esaki a worde haci como cu e N.V. aki desde corto tempo a duna su edicion di e diario "Amigoe di Curacao" cual ta worde parti na Ariba e nomber mas carinjoso di "Amigoe di Aruba". Y esaki ta algo cu segun Nita ta algo pa cual Paulus Drukkerij no tin derecho pa haci, esta usa e nomber statutaire di su N.V. cual nunca a worde liquida of disoluciona, pa propio bienestar. De e demanda ta worde menta e oferta di cinco cien florin cu Paulus Drukkerij na Curacao a ofrece senjor Nita pa hanja e derechonan ariba e nomber aki y e echo cu despues deliberacionan a worde teni ariba e cionan a worde teni entre e N.V. aki y senjor Nita pero sin resultado. Y segun alavez ta worde aclarifica den e demanda, despues di e trankamento di e deliberacionan menciona ariba dia 29 di november 1963. "Inhustamente e derecho di establecimento di Amigu di Aruba a worde hala aden door di conspiracion di e directivanan di Paulus Drukkerij na Corsow y na Aruba. Awor senjor Nita ta bisa cu despues di interumpcion di algun anja e kier sigui cu su empresa atrobe bao di e nomber Amigu di Aruba N.V. pesey e ta desea cu su derecho ariba e nomber oficial estableci y usa door di su firma lo worde proteha contra di "echonan bruhante y accionan ilegal" di e demando kende su empresa ta mescos (cua caracter) cu esun di dje. Huez ta worde suplica den kort geding pa prohibi N.V. Paulus Drukkerij Aruba pa sigui publica su corantnan bao di e nomber Amigoe di Aruba, of nomber por estilo y alavez pa dentro di dos dia kita e nomber Amigoe di Aruba for di oficinanan, autonan, courantnan etc. y si esaki no sosode e exigencia contra e compania aki ta un boet di Fl. 200 pa dia si e sigui usa e nomber menciona despues di e termino di dos dia. Aye no a worde stipula ainda si y ki dia e caso aki lo tuma lugar.

Comandante Boliviano gravemente herida

LA PAZ, 27 Febr. - General Rene Barrientos ortuno, comandante di - forsa aerea Boliviano, tabata awe victima di un asalto. El a worde herida gravemente pa un bala den su pecho. Na e congreso mas recien di partido di gobierno e general a participa na candidatura pa vice - presidencia, pero e congreso a prefera un otro.

President Paz Estenssoro di Bolivia awe a condena fuertemente den un declarasion saca na La Paz e atakenan terorista cu a ser comete ayera den capital Bolivariano. El a ordena minister di asuntunan interino y defensa pa instala un investigasion.

E atentadonan ta trata di un atake riba comandante di forza aerea Bolivariano, general Rene Barrientos Ortuno, cu a ser tira foi un auto cu pusto automatico y atentadonan di dinamita riba casnan di minister di trabow y gobernador di La Paz.

Direccion di ehercito a saca un declarasion den cua nan ta bisa di ta completamente di parti di general Ortuno. Ehercito a worde trese den estado di paraatheid, asina cu nan por actua mas lihe contra eventual atakenan terorista.

Varios persona, cu nan ta sospecha di tabata relasiona cu e atentado riba general Ortuno. Vice-president Juan Lechin a saca un declarasion den cua e ta acusa gobierno di president Estenssoro di a usa violencia contra su adversarionan. En relasion cu esaki el a acentua cu e atentado riba general Ortuno a ser comete 24 ora prome cu e ora riba cual nan lo mester a nombrele na Cochabamba, candidato pa presidencia.



President Lyndon - Johnson di Merca aki ta braza su colega Mexicano despues cu ambos a ricibi e doctorado di honor di e Universidad di Los Angeles. E solemnidad aki a tuma lugar como parti di e deliberacionnan cu Johnson a hiba cu Lopez.

remitido

FLORA Y FAUNA

Apreciado sr. Redactor:

Ta pami un inmenso placer di nota cu Arubaanse Courant a reacciona rapidamente te ariba mi peticion di februari 5, 1964, en conneccion cu protehamento di e "flora y fauna" di Aruba, y a cuminsa cu un campanja formidabel, ariba e promer pagina.

Cu esaki Arubaanse Courant a demonstra un bes mas di su excelente cooperacion cu e comunidad Arubana den realisacion di un doel.

Pa mi, como representante di pueblo pe e ultimo 15 anjanan, ta un suma placer di por gradici e directie di Arubaanse Courant, pa e esplendido cooperacion aki.

Mi ta confia cu Arubaanse Courant, tan lesa pa e comunidad Arubana, lo sigi coopera manera e Courant ta haciendo actualmente.

Ta mi intencion y deseo di haci e gradicimento aki publicamente den un atenido publico di eilandsraad, pasobra mi ta di e firme opinion cu siguramente Arubaanse Courant merece e elogio aki.

Cu satisfaccion y orgullo mi por declara cu mi a ricibi diferente comentarionan favorabel di e comunidad Arubana, ariba e campanja di protehamento di e "flora y fauna" cu Arubaanse Courant ta hibando actualmente, cu ta pa mi un indicacion cu pa Aruba su comunidad no tin medio di comunicacion mas efectivo, cu Arubaanse Courant.

Atentamente,

José Geerman.
Pastoor Hendrikstraat 99,
St. Nicolaas
Aruba.

Holornan di gas na Parkietenbosch

(Fuera di responsabilidad di redaccion)
"Arubaanse Courant"

Senjor Redactor,

Permitimi un espacio den bo corant tan leza aki na Aruba pa mi haci un remarca tocante e nota di redaccion di fecha 25 di Januari di 1964, ariba un remetido cu mi a manda na nomber di residentenan di Parkietenbos pa larga autoridadnan sabi nos problemanan cu nos tin for di dia cu e plantanan quimico na Barcadera a cuminza traha.

Na e dokter local cu segun nota di redaccion ta bisa cu locual ta bai den aire no ta perhuicioso pa salud di pueblo, mi kier bisa lo siguiente. Berdad ta cu e holornan di cierto gasnan ta duna hende dolor di cabez, ta haci hende tosa y hasta pone hende saca.

(Sigui lesa pag. 2)

"Te Aworo" pelicula nobo di Creutzberg pa gobierno

O* STAD, 27 febr. Ora cu señornan Skelte Faber y Tito Heijer, cu ta hunga e rolnan principal den e pelicula di Peter Creutzberg como dos investadornan extranhero, cu despues di a camna rond poco over di Antillas, drenta avion satisfactoriamente, nan ta worde bisa ayó cu un "Te Aworo".

E ultim o palabranan den e pelicula aki di trinta minuut, cual Creuzberg ta trahando ariba encargo di gobierno di Antillas, cu e titulo di "Te Aworo".

E pelicula kier duna un informacion tocante di e posibelidadnan cual Antillas ta duna na investadornan extranhero. Pesey dos caballero ta bin orienta nan mes akinan: un Europeano, hunga door di ir. Faber hefe di water en Energie bedrijf na Aruba, ken de ta buscando un lugar - pa establece un industria chemico nobo y un Mericano, cu kier construi hotelnan den e teritorio di Caribe, hunga door di senjor Heijer. Ariba nan gira door di Antillas nan ta worde sigui pa e camara di Peter Creuzberg. Na promer instancia cada uno ta bai su caminda, pa bolbe contra otro despues den Aruba Caribben Hotel-Casino, na unda nan ta conta otro loke nan a mira y ta pensa di esaki. E pelicula ta traha di tal manera, cu na Corsow e ta duna un informacion di e infrastructura adecuado y otro factornan cu den hopi sintido ta haci e islanan aki un ideal pa e investadornan. Locual por worde construi ariba un base fuerte asina, ta worde mustra na Aruba, caminda e camara ta haci bishita na e fabricanan chemico na Barcadera, na Lago y na Balashi. Peter Cruetzberg a trata di traha su pelicula tan reciente posibel. Pesei tambe e bishitantenan ta yega Corsow cu jet, pero alavez ta sali for di Aruba cu jet.

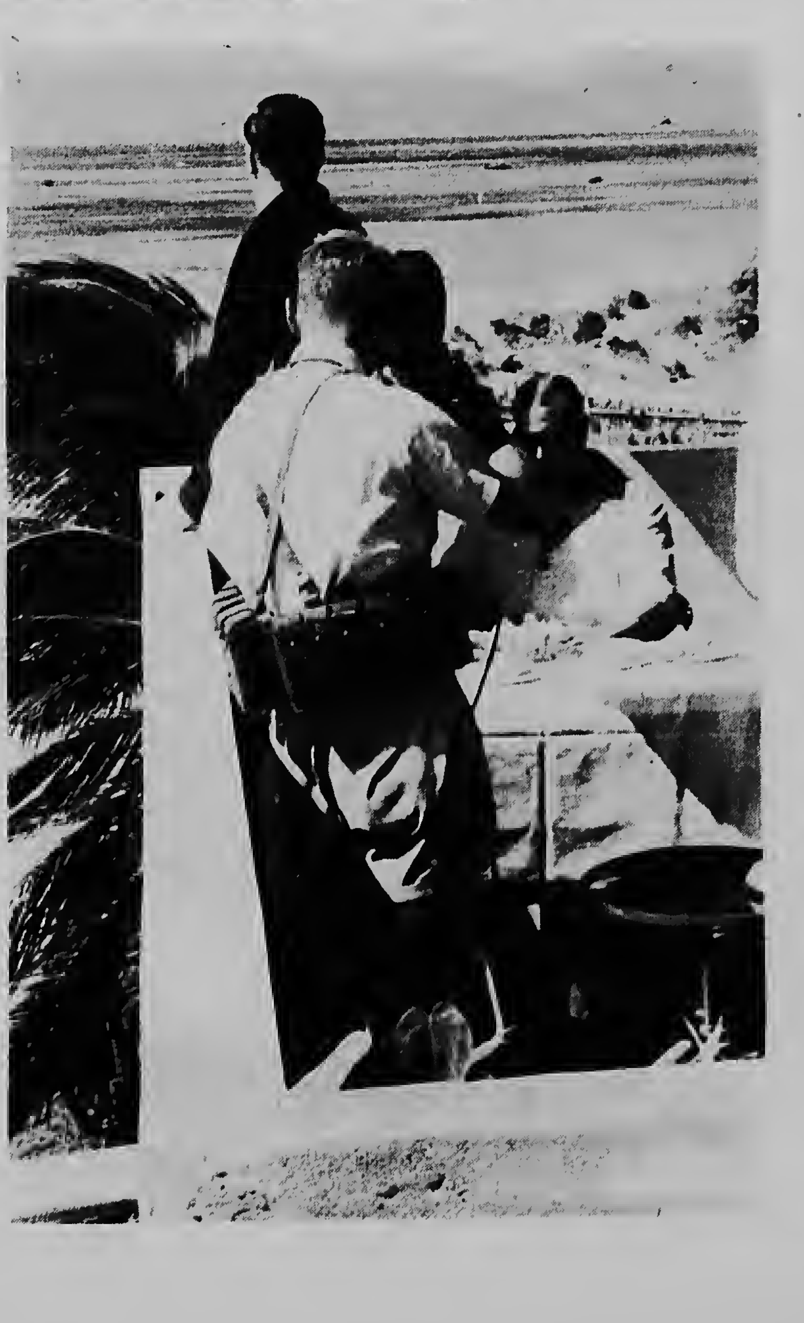
Tambe Bonaire y Islanan Ariba ta bin na turno. Peter Creuzberg a pone Islanan Ariba den su pelicula door di usa e momento cu e dos investadonan ta conta otro di nan experncianan na Antillas y un ta mustra esun cu no a bai Islanan Ariba, slides cu el a saka ayanan. Tur caminda e cineast a hanja cooperacion y na Aruba entre otro di e director di casino Jake Kozloff, kende hasta a logra pa laga Abbe Lane y Xavier Cugat hunga algun minuut gratis pa e pelicula. Algun minuut so, pero bastante pa duna turismo di Aruba un toke extra. Abbe ta canta, "She looks like an angel looks".

"Te aworo "ta worde presenta cu comentario na Ingles, Spanjo, Aleman y probablemente na Hulandes. Dia promer di Agosto anja pasa e scenario tabata cla dia cuater di oktober ultimo a cuminsa cu filmamento y na luna di April venidero Peter Creuzberg ta spera di ta cla.

Si tur cos bai bon anto "Te Aworo "por ta cla na Juli venidero. Pa e pelicula aki di trinta minuut, 90 rol di film di cada uno sesenta meter ta worde filma, esta casi seis kilometer film of tres ora di pelicula hunto. Y pa e cien y ochenta minuut nan ey, Creuzberg y su dos ayudantenan di R.V.D. cu ta sinjando pa cineast, esta Anthony Douglas y Gilbert Libier ta trahando seis te siete luna.

Ora cu nan ta cla mas o menos un cinco sexta parti di e rolnan ta worde corta y benta afor y e mihor cu resta ta worde usa. Ora cu alfin e ta cla e lo ta un berdadero pelicula di Creuzberg di cual tur hende lo keda impresiona.

Creuzberg mes te awor aki ta masha satisfecho cu e resultado. Probablemente esaki lo ta, por lo tanto, su ultimo encargo na Antillas



E cineast Peter Cruetzberg den accion, filmando e dos personanan cu rol principal den e pelicula "Te Aworo", esta na robez ir. K. Faber y na drechi T. Heijer. (Cu camara P. Creutzberg). e parti aki ta hunga den un balcon di Aruba Caribbean Hotel Casino, cu patras e Mar Caribe.

REMITIDO

(Continuacion di pag. 1)

Ta soceso tambe cu e gas di amonia of otro gasnan ta asina fuerte cu hende su wowo ta basha awa. Ademas, e biento no ta de vez en cuando, manera e nota di redaccion ta bisa, el ta cambia, pasobra tin bez ta haya e gas varios oranan casi tur dia of den anochi, dependiendo di e direccion di biento. Tambe si e dokter pasa na e casnan pa tende problema di residentenan y kehonan cu nan tin, anto mi ta kere cu Arubaanse Courant no tin suficiente lugar pa publica tur e kehonan. Tocante amonia su gas mi kier duna un comentario cortico. Mi a leza den un boeki di National Safety Council; na unda ta ser bisa cu amonia tanto como gas of liquido ta un quimico peligroso; e ta irrita cuero, wowonan, garganta y longnan. Tambe ta scirbi cu hasta e por mata. Ta pesey nos tin tur derecho di keha y protesta pasobra ta nos ta esun cu ta sufri y wanta e consequencianan di un planta cu siguramente ta bon pa Aruba, pero e sitio unda e ta no ta deseable of hustifica pa nos.

Segun mi ta informa, na Colombia tambe tin un planta asina, pero ningun hende tin problema di e planta ey, pasobra e ta traha retira di pueblo. Tambe mi kier haci e siguiente pregunta: Si ta husto y deseable manera ta socede varios biaha caba, pra nos ta bai drumi y ata diripiente bo cas ta yen di holor desagradabel, bo ta consumo bo curpa y asina ta perde tur bo oranan di sonjo. Tambe ta socede cu e mes un holor desagradable ta lamta bo for di sonjo den anochi y e gas ta strobabo di bai drumi atrobe y bo mester keda lamta te mainta. Y si e caso keda lamta te mainta. Y si en caso un explosion of algo grandi mester pasa na e planta, pasobra e planta ta un planta peligroso y ta trahando cu miles di ton di amonia, kiko lo ta di nos cu ta biba parti babao di tal plantanan? Maske nos ta spera cu nunca algo asina lo socede, pero ningun hende por asegura nos cu esey no por pasa.

Y manera nos por mira cu e lama unda hopi hende tabata haya algo pa nan come antes, awor nos mester bisa cu esey no ta existi mas, tambe nos ta mira cu tin hende cu ta huur cas den becindario ta bai caba y otronan ta buscando un otro cas pa huur pa asina evita tur e inconvenencianan aki, nos kier puntra kiko ta di nos cu tin nos mes cas aki. Mi jo ta kere cu gobierno mester larga pa nos mes bai di e lugar aki sin yuda nos den e problema aki.

Como ta nos dercho di protesta y larga tende nos voz ora cu ta toca nos salud, nos a haci keho den corant y tambe na Gobierno local, pero te awor ta solamente comentario tocante piscanan morto nos ta tende. Tocante proteccion pa nos mes nada a worde publica of bisa, ni door di prensa ni radio. Solamente mi kier puntra, ta cual ta mas importante pa considera. Nos cu ta humano of piscanan? Pesey nos kier un bez mas haci un suplica na gobierno pa haci un investigacion serio pa asina esun cu ta responsable yuda nos pa elimina e problema na un manera cu ta satisfactorio pa uno y tur.

Masha danki pa e espacio

Rosario Werleman.

Nota di redaccion:

Nos ta kere cu e remitido aki ta papia pa su mes. Nos ta di opinion cu si henter un becindario ta duna keho, ta deber di gobierno pa investiga e kehonan aki debidamente y despues si e kehonan aki resulta di ta hustifica, tuma e medidanan ey cu ta necesario pa yuda e hendenan di Parkietenbos. Segun nos tur hende tin derecho di hala rosea den aire fresco. Y caminda cu no ta asina cu ta e hendenan aki mes a bai biba banda di e fabrica di nan mes y asina tumando e risico di ricibi tur e resultadonan desagradabel, pero cu aki ta trata di un fabrica cu a establece su mes eynan, den cercania di un cantidad di hendenan cu te na e momento promer cu funcionamento di e fabricanan tabata feliz den Dios su naturaleza puro, anto ta deber di gobierno den e caso aki pa defende y proteha e habitantenan aki.

Nos no ta duda cu pronto gobierno lo laga investiga e keho di senjor Werleman y su bisinjanan.

Choke

Mas o menos banda di cincor diamars atardi a tuma lugar un choke na Wayaca. E autonan A-2831 y A-7384 maneha respectivamente pa F.A. y E.Z. Danjo material na e autonan ta total cuater cien florin.

Cumpleanos

Dia 23 di Febr a cumpli anja Lourdes Lidwina Dijkhoff, felicitacion ta bini di parti di su mama y tata, wela Sjon, omonan, tantanan, prima y primonan omo Pedro Rasmijn, pepe Rosalinda Dijkhoff, amiga y amigosnan y demas famia Dijkhoff y Winterdaal.

Awe dia 26 Febr ta cumpli anja Stella Ras, felicitacion ta bini di Stella Wernet y Ita Samson na Hulanda, especialmente di su amiga Helena Kock, tambe di Raul Franken y Vale Richardson.

San Nic. Jrs a tuma revancha cu Estrella

(Di nos Redactor Deportivo)

O'STAD, 27 febr. -Cu anotacion di dos gol pa uno San Nicolas Jrs. , diamars anochi den Wilhelminastadion, a derrota Estrella den un wega mas di e campeonato hoofdklasse di nos isla. Pa e muchanan di San Nicolas esaki tabata nan quinto triunfo di e campeonato. Tres di e cinco triunfonan ta obteni te ainda den e segundo rond. Te ainda den e segundo rond nan tin record di tres gana, un empata y un perdi. E unico derrota di e segundo rond ta contra Dakota, equipo cu ainda ta invicto.

Pa Estrella esaki tabata derrota number cuatro di e campeonato den un total di 11 wega hunga te ainda.

E resultado di e partido aki a pone San Nicolas Jrs. pasa Estrella riba e tabla di posicion, ya cu San Nicolas Jrs. tin awor total di 14 punto, mientras cu Estrella tin al momento 13 puntos.

Segun e cifranan actual pues, San Nicolas Jrs, a pasa ocupa e tercer puesto tras di Dakota y R.C.A. respectivamente.

E partido di diamars anochi tabata tin como arbitro Luis Giel, kende a worde asisti door di Juan Maduro y Hyacinto Franken.

Gran parti di e promer tempo a transcuri sin cu e dos lineanan delantero a logra forma atakenan di importancia. Hopi meimei di tereno mayoria di e promer 45 minuutnan a worde hunga.

Despues cu den di 42 minuut linksbuiten Amaya di San Nicolas Jrs. ta falla cu un shot directamente den man di keeper Lermy Vries, dos minuut depues e promer gol di wega ta worde anota.

Un bon coloca pase di Eddy Gomez ta worde ricibi door di Juan Kock, kende sin perde tempo ta pone un intahable shot pa asina pone San Nicolas Jrs. dilanti 1-0.

Cu e minimo ventaha aki pa San Nicolas Jrs. e promer mitad a caba. Den e segundo mitad ta tin mas accion den cercania di e golnan. Nady Briezen di San Nicolas Jrs. den di 9 minuut ta ricibi un pase di Amaya y ta pone un fuerte shot. Den gran forma keeper Lermy Vries ta gara e bala.

Na e otro banda e gol di San Nicolas Jrs. ta pasa un rato angustioso. Un voorzet di Aiky Croes ta worde busca door di keeper Willems. Esaki sinembargo no ta logra tene e cuero y e bala ta sigi rumbo pa gol. Pero back central Jose Robles, bon conoci cu e tereno den boca di gol, ta saka e bala pa asina salba su club di un anotacion en contra.

Den di 18 minuut e partido ta worde empata door di e delantero Aiky Croes. E ta provecha su chens ora cu keeper Willems a sali den busca di e bala sin haj'e. Score 1-1

E hoben delantero di San Nicolas Amaya ta amenaza den di 19 minuut, pero su shot ta bai directamente den man di portero Vries.

Un rapido dontraatake di Estrella ta bolbe trece Aiky Croes den accion. E ta rush y shot pero net den man di portero Willems.

Den di 28 minuut e gol decisivo ta worde anota. Rechtsbuiten Silvio Comenencia ta adelanta y haci pase pa e hoben Nady Kock, kende ta shot duro aden y pone su club adilanti 2 pa 1. Den di 37 minuut e gol di Estrella ta worde seriamente amenaza atrobe. Eddy Gomez a rush, pasa un defensa, shot y apesar cu e bala ya a pasa keeper Vries di un manera of otro e bala a desvia pa sali net out na banda.

E muchanan di Sta. Cruz ta haci hopi esfuerzo den e ultimo diez minuutnan di wega buscando e gol di empate, pero e defensa di San Nicolas Jrs. cu Jose Robles na cabes ta logra tene nan gol liber di mas anotacion. E partido ta caba cu e score di 2 pa 1 den favor di San Nicolas Jrs.

POSICION DI E EQUIPONAN

Dakota	11	7	4	-	18
R.C.A.	11	7	1	3	15
S.N.J.	12	5	4	3	14
Estrel.	11	6	1	4	13
J. Mill.	8	3	1	4	7
J. Ar.	10	3	1	6	7
Tropic.	11	3	1	7	7
A. JRS	10	1	1	8	3

Presentacion di "The Loud Jets"

ORANJESTAD, 27 Febr.

Diamars atardi a yega Aruba un grupo di hobenan mexicano, kendenan ta forma e grupo musical ´´ The Loud Jets ´´. Nan presentacion ta basa ariba musica modorno den un estilo propio. Na e momento nan tin casi dos anja for di nan pais natal den un gira door di sur America y Caribe.

Segun recencianan tocante di e grupo aki cual a toca caba na las Vegas,Guatemala, Salvador, Nicaragua,Costa Rica, Panama, Colombia, Ecuador, Peru, Chile, Bolivia, Argentina y na Sao Paolo hunto cu Maurice Chevalier, nan ta e promer grupo musical juvenil , cual ta toca musica moderno cu ta sali for di Mexico pa duna presentacion den exterior.Nan ta worde considera como un di e mihor interpretador nan di musica moderno. Nan repertorio ta consisti di rock and roll, bosanova,twist tambe jazz y piezanan latino americano.

E grupo ta worde forma pa tres guitarista un saxofonista y un drummer. E hobenan edad ta mas o menos cada uno binti anja. Nan a worde contrata pa bin Aruba door di senjor Tuyo Frans di Commandeursbaai Club. Na Aruba ´´ The Loud Jets ´´. lo duna diferente presentacion.

Volley Sto.Domingo definitivamentente ta bini Aruba

O´STAD, 27 febr. -A lo menos esaki ta loke e directiva di Aruba Volleyball Association ta spera. Diamars e directiva a ricibi un carta for di Sto Domingo, den cual ta worde anuncia cu definitivamente e delegacion di volleyball femenino lo yega Aruba diabierne dia 28 di februari pa 11´or di mainta cu un avion militar.

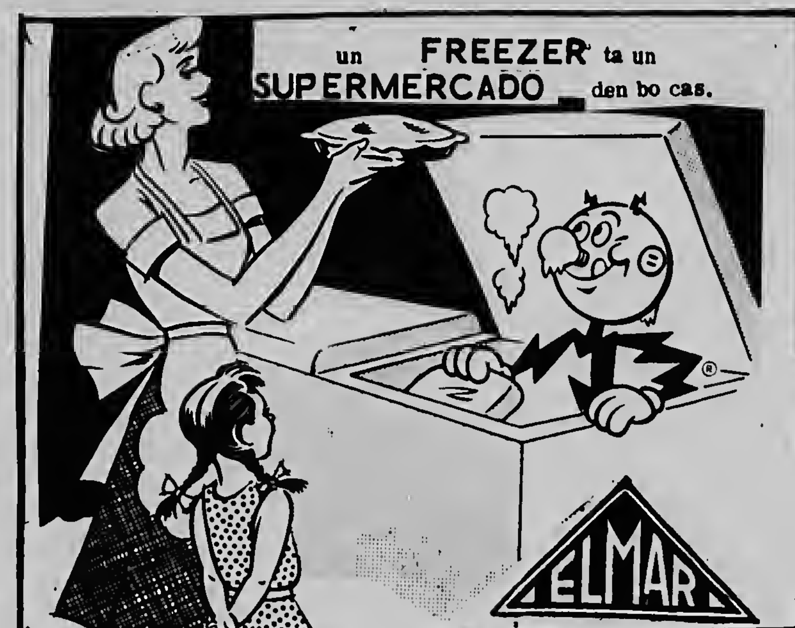
E delegacion dominicano ta encabesa pa Jose Antonio Benitez, manager di e equipo ta Horacio Masara, mientras cu un trio di damas lo ta e cabesantenan di e hungadornan. Esakinan ta Mercedes Martinez de Castro, Rosa Johnson de Well y Ana Elisa Burgos de Perez.

E hungadornan ta e siguientenan Margarita Gonzalez (21 aña), - Carmen Jackson (21 aña), Brigida Garcia (17 aña), ,Maria Wells (16 aña). Josefina Machuca (15 - aña), Rhina Sais (15 aña), Oneida Perez (15 aña), Milagro Espinal (18 aña), Sonia D. Pena (14 aña) y Marina Perez (14 aña)

Como representante di prensa ta acompanja e equipo, periodista di e diario El Caribe, mientras cu tambe lo bin un representante di Radio Television Sto Domingo. Dos arbitro tambe lo bin, esta Carlos Morales y Hector Rodrigo. Como scorer lo bin Fernando Estevez.

Door di e entrenador (a)-nan Horacio Mazara, Margarita Gonzalez y Hector Rodrigo e seleccion a worde forma y prepara. Rodrigo ta un experto den volleyball y ta traha cu e Institucion di Educacio y Deporte na Mexico. Den e auditorium Eugenio Maria de Hostes e preparacion di e equipo dominicano a tuma luga. Esaki lo ta promer biaha cu un equipo femenino di volleyball for di Sto. Domingo lo hunga na Aruba.

E partidonan ta senjala pa tuma diabierne anochi riba cancha di Estrella na Sta. Cruz, mientras cu e segundo partido lo ta diasabra anochi na LagoSport Park. En coneccion cu e partidonan internacional aki, e weganan di e torneo pa e Copa Radio Kelkboom a worde cancela te otro siman diahuebs y diabierna. Dos biaha sigui caba e delegacion dominicano aki a cancela na ultimo momento su viahe pa Aruba. Ta di spera cu esaki lo no sosode di tres biaha y cu porfin e encuentronan internacional femenino por tuma luga durante e venidero-weekend.



Lectura di Drs. Gerkema

ORANJESTAD, 27 Febr. - Ayera nochi Drs. S. Gerkema, director di instituto pa presupuesto di famia a tene un lectura pa empleadonan di Maatschappelijk Zorg, asuntonan social etc. kendenan tin relacionan estrecho cu cuestionan y problemanan di famia. Drs. Gerkema su lectura a trata ariba cuestionan di spaarmento y presupuestonan di famia y con esaki ta yuda den e desaroyo di un pais. E lectura a worde teni den Centro Cultural na Oranjestad. Na e momento Drs. Gerkema ta haciendo investigacion y cambionan di idea cu expertonan local ariba e tereno ya menciona.

Queen of Bermuda na Aruba

ORANJESTAD, 27 Febr.

Dia tres di maart venidero ta drenta haaf di Oranjestad, e bapor di turista, Queen of Bermuda. Na Aruba e compania aki ta worde reprensenta pa E & G Martijn. E lo drenta pa ochor di mainta y ta sali atrobe e mes un dia pa seis or di atardi.Na bordo lo tin 340 pasahero.

Manquette di capilla Emanuel

SAN NICOLAS, 27 Febr. - Na e momento aki a planan pa construccion di e capilla Emanuel na San Nicolas ta cerca DOW pa aprobacion. Probablemente unabez cu esaki a worde aproba lo cuminsa cu construccion di e Capilla cual segun pastoor Van Baars di San Nicolas ta di un structura moderno pero simpel. E planan a worde traha door di senjornan Virgilio Kock y R. Marquez, respectivamente parokiano y ex parokiano di San Nicolas, Tambe un manquette di e capilla pronto lo ta cla y lo worde exibi na e parokianonan di San Nicolas. Segun e plannan e capilla lo costa mas o menos ochenta mil florin.

Prins Berhard, - prins Albert di Luik y prins Charles di Luxemburg a asisti na un lunch a Scheveningen, organisa pa e tres comitenan nacional di Benelux. Quizas Prins Bernhard y prins Albert a caba di conta otro e chistenan mas recien aki.



Asociacion di Israel cu EEG

BRUSELAS, 26 febr.- Atrobe e ministernan di e seis paisnan di e comunidad economica no por a yega na un acuerdo tocante contenido di un acuerdo comercial cu Israël. Si nan a logra algun progreso den e conseho di minister di EEG, pero no tabatin un decision final, asina e minister Ulandes di asuntunan economico, profesor Andriessen a declara na final di e reunion.

Ta worde spera, cu e comision Europeo por haya un mandato completo tocante finalisacion di e negociacionnan cu a cuminsa na november di anja 1962 cu Israël.

Comision Mericano pa Sur Vietnam

Washington ,26 febr,- E departamento di estado na Merca a participa qu un comision na alta nivel a worde forma pa coordina e politica mericana contra e operacionnan na Vietnam.

Ademas e minister di defensa, Robert Monamara, riba peticion di president Johnson, lo bishita Sur Vietnam na cuminsamentu di Maart.

E bishita aqui no ta indica un crisis nobo, asina a worde informa di parti di Casa Blanca

Estudiantenan Indiones lo bai Hulanda

SCHIPHOL, 26 febr.- E grupo di mas o menos 40 estudiante Indones, cu na anja pasa otonjo inespera a hanja anulasion di nan propuesto bishita na Ulanda lo haci esaki na mei o juni dje aña aki.

E bishita di e 40 estudiantenan Indones, cu probablemente lo dura seis siman lo tuma luga como entrecambio cu viahe cu e 40 estudiantenan Ulandes a haci anja pasa otonjo na Indonesia bou di direccion di mr. Scholten president dje federasion geografico estudiantil di Ulanda.

Plan nobo di guerra pa Sur Vietnam

SAIGON, 26 febr.- Lidernan militar di Merca y Vietnam del Sur apapia extensamente tocante un plan pa expande un bringamentu na Vietnam del Sur te Vietnam del Norte, cu segun conosi ta bou di direccion communista. Esaki a sosede durante bishita cu e comandante supremo dje forzanan Mericano di guerra den pacifico almirante Harryfelt a haci siman pasa na Saigon. Asina e corant "Saigon Post cu ta sali ne luga aki a anuncia Segun e corant nan no a tuma ainda ningun desicion y nan a continua cu e deliberacion entre autoridadnan Mericano y di Vietnam del Sur. En relasion cu esaki nan ta spera e lo haci cuminzamentu di otro luna na Vietnam del Sur cu gran emocion.

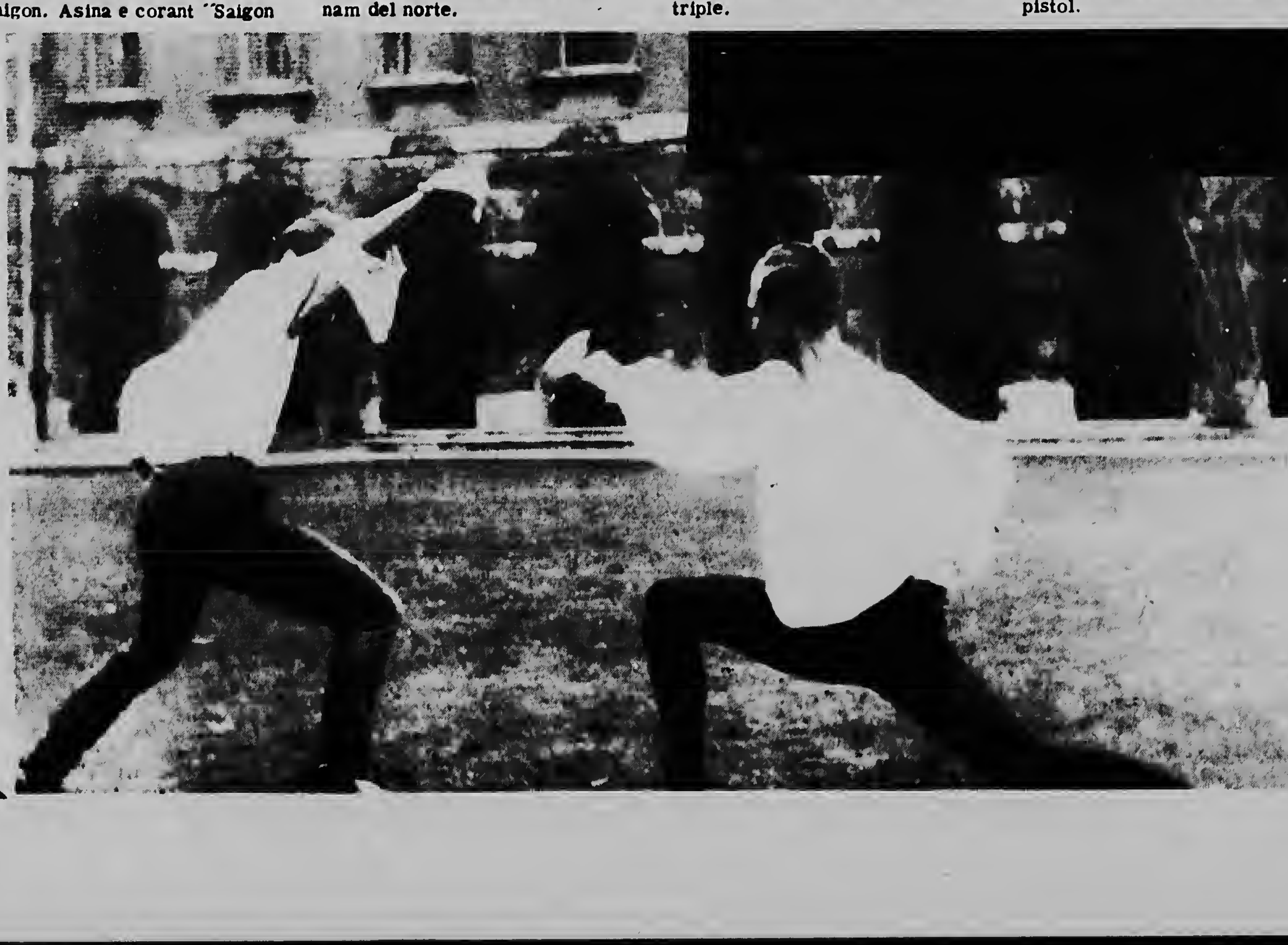
Saigon Post a bisa cu plannan militar nobo ta contene un serie di accionnan chiqui, tantu riba terra, na laman den aire, contra e centra mas principal di industria, haf y brugnan na Vietnam del norte.

E Rusonan a reaciona fuertemente dje plannan di minister McNamara pa un dos frontera na Vietnam.

Investigacion contra Mulka

FRANKFORT, 26 febr.- Nan a cuminza cu un investigacion provicional di justicia contra e adjudante di campamentu di Auschwitz, Robert Mulka di Hamburg cu ta ser acusa di asesina triple.

Mulka, cu ya ta wordu sentencia den e proceso Auschwitz na Frankfort pa motibo di complisidad na asesinato den un caso di un cantidad desconosi, a wordu detene diabierne pasa inespera despues dje sesion. Te diabierne e Mulka cu te ainda como apoderado, tabata den libertad contra pago di un suma di garantia di 50 mil mark. Un ex presu dje campo di consentrasion a manda e acusionnan contra Mulka. E adjudante dje comandante di campamento, Hoess a mata tres presu cu un pistol.



Dos estudiantenan di derecho na Oxford - University a bringa un duelo pa un mucha muhe di dieznuebe aña. Aki nos ta mira e dosnan durante nan duelo cu spada. E autoridadnan di e universidad a duna - ambos huisarrest.




GOLD LABEL
Rum
Rey de Copas
ARUBA DISTILLING COMPANY N.V.
PRODUCT OF ARUBA
80 PROOF
Embotellado por ARUBA DISTILLING CO.
ARUBA N.A.

Cassius Clay campeon nobo peso completo

MIAMI BEACH, 27 Febr. - Cassius Marcellus Clay, a duna mundu di boxeo internacional un dje sorpresanan di mas grandi dje ultimo anjanan door di kita e titulo mundial peso completo di Sonny Liston, cu tabata esun favorito, Clay cu su 22 anja ta un dje campeonan mundial di mas hoben den peso completo,

Floyd Patterson, cu dia 30 di november 1956 door di un knockout riba Archie Moore a bira campeon mundial den clase mas completo, tabatin 21 anja ora cu el a conquista e titulo.

E triunfo di Clay tabata ayeranochi pe ocho mil fanaticonan den conventiin hall di Miami Beach cu no tabata completamente yen, un sorpresa completo. Na cuminzamentu dje di shete round, tabatin un momento di descontrol ora cu a ser anuncia cu Liston pa motibu di un lesion di su schouder robes no por continua. E defensor di titulo no tabata tin dificultad cu tal cos, maske cu e no tabata asina bon manera den su dos peleanan cu Floyd Patterson. - Liston continuamente tabata tras di Clay den ring, pero e no a logra duna esaki e slanan mortal manera a ser spera. E comision di boxeo di Miami Beach a bisa un ora despues dje pelea pa campeonato mundial pesopesado, entre Sonny Liston y Casius Clay, cu a termina den un victoria di Clay, cu por lo pronto nan lo tene bolsa di Liston aden. E excampeon mundial, lo hanja su pas ora cu docternan listra e lesion di schouder di Liston.

Despues di un portret dje braza, cu a tuma mas di tres ora y mei, e ocho docternan a llega ne conclusion cu Sonny Liston door di un herida bieuw, cu el a hanja durante su tempu di servicio obligatorio, a hanjele obliga pa renuncia e pelea contra Cassius Clay den e di seis round. E docter di ring Alexander Robbins a declara despues dje examen den hospital St. Francis di Miami Beach: "Nos a llega ne conclusion cu Liston a hanja un scheur den e musculo dje biceps di su schouder robes, door di cua a forma gota di sanger den e musculo. Door di esaki e ex-campeon mundial no por a defende su mes suficiente.



Asalto di banco na Brussel

BRUSELAS, 2 febr.- Tres homber cu antifaz di dia cla a comete un asalto riba un banco na un ciudad pega cu Brussel. Nan a bai cu mas di trinta mil florin (antillano) na placa Belgo y estranhero.

Nan a hui den un auto, cu a resulta di tabata horta y cu a wordu haya back den un caya abandona.

E asaltantenan a domina e empleadonan di banco y otro hendenan den cercania cu un ametrellador.

MISION CUBANO A JEGA MADRID

MADRID, 25 Febr. - Un mision comercial Cubano a llega Madrid foi Havana, nan no duna ningun declaracion. Despues a ser anuncia cu a llega dos mision comercial Cubano na Madrid. Pero nan tabata di gira. Uno dje mision nan aki lo viaja pa Londen y e otro lo sigui pa Afrika y Francia nan lo delibera na Spanya.

Conferencia na Argentina

ALTA GRACIA, 26 febr.- A cuminza na Alta Gracia un ciudad di Argentina un conferencia dje comision special pa coordinasion Latino Americano riba cua nan kier llea pa un punto comun di idea riba cua nan lo satisfase interes di paisnan menos desarolla ne venidero conferencia na Ginebra tocante comercio muncial y desarollo, na maart proximo. E conferencia Latino Americano ta bou di direccion dje minister di economia di Argentinanan Eugenio Blanco. Ta participa akinan delegadonan di paisnan miembro di Latino America dje organisacion di Estadonan Mericano mientras cu 13 pais Africano y Aziatico di desarollo a manda observadornan. Tambe secretario general di Estadonan Mericano, Jose Mora lo asisti ne deliberacionnan. E conferencia lo dura te shete di maart proximo.

E conferencia a tuma luga riba inicatico di 'president Arturo Illia di Argentina y tin e caracter di un conferencia cumbre, door cu un cantidad grandi di paisnan ta representa pa nan vice president o misternan di asuntunan exterior.

E venidero fin di siman lo llega Raul Prebisch, e secretario general dje conferencia tocante comercio mundial y desarollo, na Buenos Aires pa asisti ne conferencia Latino Americano.

Un di e sospechadonan den e caso di contrabanda di heroina cu siman pasa a worde descubri e embahador Mexicano na Bolivia, Salvador Pard-Bolland, por mira dreta den corte federal na New York.



E submarino pa turistanan cu lo haci paseonan riba e fondo di e laguna di Ginebra durante e exposicion na Lausanne a worde hiba Bouveret pa worde lanza na awa. E transporte tabata casi imposibel.

Fusion den E.E.G.

BRUSELAS, 26 febr.- E conseho ministerial dje comunidad economico Europeo a stipula na Brussel dia prome di januari di 1967 como fecha pa union dje tres comunidadnan Europeo cu otro.

Nan ta tene akinan cuenta cu e fusion di organonan ehecutivo dje comunidad pa cargon y staal. e comunidad economico y e comunidad pa energia di atoom dia prome di januari 1965 lo bira un hecho.

AGENDA

ARUBAANSE COURANT
diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.
imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ ,,DE STAD,,
Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur: D. Wolff.

WIT-GELE KRUIS

Oranjestad: Zr. Ewalda
San Nicolas: Zr. Perpetua
Santa Cruz : Zr. Ludovic

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad: Botica Aruba Tel: 1080-1081.
San Nicolas: Botica San Lucas, Tel: 5119

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:

BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS:
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

TELE-ARUBA

Diahuebs 27 Febr.

5.30	Children Hour
6.00	Industry on parade
6.15	Corliss Archer
6.45	Nieuwsberichten
7.00	Seahunt
7.30	Informacion Amstel
7.45	Tombstone territory
8.15	The Honeymooners
8.45	Viana's Latest News
9.00	Ben Casey
10.00	Tele Aruba special
10.30	Sign off.

CINE

DIAHUEBS 27 Febr:
De Veer: 8.30 p.m. ''Sheherezade'' 18 j
Rialto: 8.00 p.m. ''Picnic'' 18 j
Principal: 8.00 p.m. ''Virgin Island'' all
Aurora: 8.00 p.m. ''13 West Street'' 18 j
Savaneta: 8.00 p.m. ''Amor, Joropo y Corrido'' all

RADIO CARACAS TELEVISION

8.45	Senderos de luz
9.00	Cajas con sorpresas
9.30	Jardin de infancia
10.00	Documentales
10.30	Cosas de mujeres
11.15	Quien es quien en T.V.
11.45	Novela
12.00	Show de Saume
13.00	Noticias
13.05	Cont Show de Saume
13.15	Se necesita una amiga
13.35	Novela
13.50	Yo se lo vendo
14.20	Punto y aparte
14.45	Estudio Hector Montever-de
15.15	Perfecta ama de casa
15.45	Aventuras de Popeye y Yeyo
16.15	Mejias y sus muchachos
16.45	Busque su marca
17.15	Sir Francis Drake
17.45	Noticias
17.50	El Santo
19.00	Mi tres hijos
19.30	Dragnet
20.00	El observador
20.15	Novela
20.30	Esta noche Billo
21.00	El matrimonio perfecto
21.30	Los defensores
22.30	Noticias
22.35	Cine para todos

FORZA NUCLEAR DI EUROPA

ABAD GODESBER 26 febr,- Jean Monnet, president dje comite di accion pa un Europa uni, awe a declara na inaugurasion dje congreso di dos dia na Bad Godesberg dje democraatnan social dje Union West Europeo, qu formasion di un forza nuclear Europeo meste ta un fin dje gobernasion Europeo riba termino largu.
Europa no mester stipula, pa contribui solamente ne defensa convensional, ora qu ta ser exigui al mismo tiempo que sun relasion lo tin relasion qu desicionnan cu por ta di interes vital pa Europa y Occidente, segun Monnet.
E congreso lo ser tene bow di auspicio dje democraatnan social di Alemania Occidental. Mas di 350 politico West Europeo lo participa na esaki.
Monnet a declara qu Europa meste forma parti ne Armamentu nuclear, meste usa su propio potencia y lo meste pone su mes pa haci esaki.
El a avisa pa un aumento dje cantidad di paisnan qun propio forza nuclear, pasombra un tal politiek lo por perhudica union Europeo y lo por stroba e equilibrio. Segun opinion di Monnet e forza nuclear multilateral por forma un solucion temporal pa pasa un vacio.

Futuro di Pto. Rico

Washington 25/2(ANP) President Johnson ayera a firma un ley caminda nan ta instala un comision cu lo haci un estudio dje futuro geografico di Porto Rico.
Shete miembro dje comision lo ta mericanoy seisportoriquenjonan.
Nan lo worde nombra pa gobernador dje isla. E comision, cu ta ser nombra riba orden di Porto Rico, lo meste trece na januari di 1966 un rapport ne gobierno, Porto Rico ta actualmente un die teritorionan cu ta depende di Merca.

Situacion grave na Maleisia

KOELALA LOEMPOER. Eminister di exterior na Maleisia despues di un reunion urgente di gabinete di Maleisia a haci un peticion riba Indonesia y Filipinas pa cuminsa inmediatamente qu deliberacion nan tocante un armisticio na Borneo en coneccion qu e situacion qu ta peorando rapidamente, cual a worde crea pa Indonesia. Den e participacion premier Toenkoe Abdoel Rachman di Maleisia ta avisa qu cada momento por cuminsa un guerra.

Guerrilleronan Indones a bolbe forma bringamentu qu trupanan Ingles y di Maleisia. tres soida a worde mata e ultimo cuater dianan y dies a worde herida.
Ta worde participa tambe, qu e gabinete a dicidi di pidi e minister Thailandes di exterior, quende a actua como intermediador den e conflicto pa prome qu fin di luna e yama e ministernan di exterior di e tres paisnan pa un reunion.

SUCCESION DI FRANCO

Quende lo te sucesor di Franco? E hefe Spanyo di estado lo nombra Don Juan Carlos como sucesa Irene Don Hugo Carlos, o ningun di nan dos.
Observadornan na Madrid ta kere, cu Franco lo cumpli cu e preferencia di e Spanyonan - principalmente e generasion hobeny lo nombra un regente. Principalmente e general hoben na Spanya ta mustra preferencia pa un regimen manera esun na Francia bow di general De Gaulle.
Segun e ley di sucesion di 1947, e mandatario lo por nombra un regente como su sucesor y observadornan ta mustra cu Franco ta observa sin di tuma parti pa ningun e diferencia di opinion entre e Carlistanan y partidarionan di Don Juan Carlos. Nan ta kere, cu un politico cu experiensia manera e minister president bow di un regente por dirigi e pais politicamente. En relasion cu esaki nan ta nombra capitan general Augustin Muñoz Grandes, comandante di ehercito, cu actualmente ta practicamente sucesor di Franco, como vice-president.

Proceso di Euthanasie

LIMBURG, 26 febr.- Hans Hefelmann, ultimo tempu nan uni ne Hans Hefelmans anteriormente uni ne secretariado particular di Hitler, a declara na Limburg caminda e ta wordu sentencia cu e programa di asesinato foi compasion.
- Programa di Euthanasie, di Nazinan tabata inspira door di peticion pa un mucha cu a nase mancaron. Mayornan dje mucha aki, cu no tabatin tres miembro di su curpa, y no tabata normal tampoco espiritualmente, a scirbi na fin di 1938 o cuminzamento di 1939 un carta ne secretariado particular di Hitler cu e peticion aki.
Mas o menos banda dje tempu aki, segun Hefelmann, cu ta ser acusa di a asesina 73.000 persona cu tabatin enfermidad incurable, nan a cuminza cu e programa di asesina foi compasio
Profesor Brandt, doctor personal di Hitler, a duna su aprobasion pa asesina e hoben despues di a papia cu director dje clinica caminda e tabata wordu cuida. Hitler a bisa di kier haci mes un trato cu tur otro persona cu ta mancaron.

Proposicion di Merca pa EEG

GINEBRA, 26 febr.- Awe a worde informa di fuente fidedigno na Ginebra qu Merca diarason den e reunion di e sub-comision di e reunion general pa tarifa y comercio. lo haci contra-proposicionan pa e plan pa rebaho di tarifa di e comunidad economica europea. Den e reunion anterior di e sub-comision e paisnan di EEG a participa nan opinion tocante e excepcionnan riba e rebaho di tarifa di cincuenta porciento den general. tocante cual e negociacionnan ta cuminsa na Mei.(Vueita Kennedy).
Segun informenan Merca quier insisti pa e lista di EEG- qu ta contene cincuenta articulo- worde reduci qu mitar di loque e ta actualmente.

AMARGA EXPERIENCIA

Novela pa

Pancho Papa la Poncha Pi

7

Y e tabata tin un bon trabao, como ingeniero,e tabata gana hopi placa, y nos tabata felis,pasobra nos tabatastima otro. Pero despues e desgracia a socede. Pablo a bebe di mas, y a perde control riba su auto.Y despues di dos luna cu mi casá por a sali foy hospitaal, ya e tabata hopi bon caba. Pero mi jiu.... esey si tabata malo ainda. E dokter a bisa nos, cu nos mester tin pasenshi cu né , pasobra e lo keda bibo,pero durante su bida semper e ta malo........ Pablo a bira casi loco. Y for di e dia ey el a cuminza bebe. Ora cu Dolfi haya e dolornan,Pablo ta corre sali foy cas. E no por a soporta e joramento y gritamento di e criatura.Y ora cu e bolbe cas , e tabata burachi Y si mi mester papia algo, e ora e ta menazami cu e ta manda e mucha na un clinica. Y ta pesey cu mi mester a keda keto, semper bay, pasobra mi no kier a perde mi jiunan tambe ''. Cada rato Ina su stem a bira mas poco poco, y por ultimo Olger tabata tin dificultad pa tende loke e ta bisa. E no por a haya ningun palabra di consuelo. Ina su storia a pone duele asina grandi. Keto Olger a tene Ina den su brazanan, y el a pone su cabez riba su schouder. ''Ina boso a sufri hopi! ''Poco poco Ina a hiza su cara y nan dos a keda mira otro duro den otro su cara. Sin duna su mes cuenta di su palabranan Olger a bisa: ''Mi ta stimabo Ina, mi ta stimabo riba tur cos den mundo aki ''. Manera un hende foy tino Ina tabata drumi den Olger su brazanan, y el a sinti Olger su lipnan cayente riba su boca y el a sintié den un otro mundo. Pero ora cu el a realiza cu e amor aki ta impossibel, el a corre los su curpa foy brazanan di Olger. ''Olger, mi Dios, ta kiko nos a haci? Nos mester lubida tur loke a pasa. Abo no ta homber liber, esey ta bo mes a bisa, y ademas ami ta casá. Nunca Pablo lo lagami liber, mi ta rogabo Olger, no bisa nada mas! No ta possibel. Mi ta stimabo asina hopi y nunca lo mi por lubidabo.......pero mi mester conformami cu mi bida manera e ta awor.'' Olger a tene Ina duro contra su curpa, y a cuminza sunché lucenbe. ''Ina, mi no por lubidabo,mi no por! Mi ta haci mi mes liber, liber pa bo. Y Pablo tambe mester mira cu abo ta pertenecé na mi. Mi lo papia cu né, mi ta conté tur cos. Dushi dunami e derecho pa haci esey. mi no por biba sin bo mas. ''. ''Pero..... ta con Nilda ta bay haya e asunto aki? '', Ina a puntra un poco timida. ''Pero no tin nada serio entre ami cu Nilda. Mi tabata cu né ,especialmente pa probeta mi mes. Pero mi sentimiento ta mas grandi cu mi boluntad.

Pero ya cu mi a tenebo den mi brazanan, mi no kier pa bo bay lagami mas. ''Tur e susto pa futuro a desaparece foy Ina su curazon. Tur loke e ta sinti na e momento aki, ta Olger su amor, y e ta tende solamente e stem cu tin un forza asina atractiva pé.

Y na e momento ey é tabata decidi di lucha pa su felicidad Tabata basta laat, ora cu Ina a jega cas. Un stem rabia a poné spanta. ''Ina, awor numa bo a bolbe? ''. Pablo a keda mirele, cu un cara corra di tanto alcohol cu el a bebe y a gritele: ''Na unda bo a keda tanto tempo?''. Cu desprecio riba su cara Ina a tira e placa riba e mesa y a bisa: ''Tuma. Mi no sa pakiko abo ta haya tur e placa ey, pero di un cos mi ta sigur y esey ta: bo negoshinan lo no soporta e claridad di dia. Y ami no kier tin nada di haci cu nan mas''. Sin habla Pablo a keda mireie, su wowonan a bira chikito. Pero Ina no tabata worry mas. El a bay den su kamber y a serré na yabi.

xxx

E mucha su estado dia pa dia ta birando peor, cada rato e ta haya un atake. Ina su wowonan semper ta riba e mucha, cu ta moef incansabie den su cama.

Despues e ta drey mira e dokter cu un cara dudosa. ''Dokter .....yudele.....kita su doló.... mi no por soporta mas.....ta terribel.'' ''Mi ta haci loke mi por , Sra. Bergen. Pero mi no por detene e paralisis''. Semper mi tabata tin miedo, cu lo yega asina leeuw un dia. Bo mester ta balente Señora, su bida ta den man di Dios. Despues mi ta bolbe, tur es tempo duné un poco di e drupnan aki''. E dokter a duna Ina un botter chikito cu remedi. ''Pero no duné mas cu 10 drup, y solamente ora cu e haya atakenan fuerte, pasobra e drupnan aki no ta sin peligro''. Ina a sacudi su cabez y el a bay serca su jiu. ''Dolfi.. mi jiu chikito.......tene pasenshi......bo mama ta serca bo.....

''Ina ta jora.Y e dokter a sinti e desesperacion di e muhé côrta den su curazon. El a corre sali for di e kamber. Pafor,den e corredor, el a topa cu Pablo cu a caba di drenta. E homber a keda pará y a keda mira e dokter cu un cara tribi. ''Ta kiko a pasa trobe? '', el a grunja. ''Bo jiu ta hopi malo, Sr. Bergen.Awor e ta haya e atakanan mas hopi biaha, y mi mester admiti, cu dia pa dia e ta birando peor. Lo ta bon, si bo por yuda bo senjora den futuro''. ''Pakiko bo no ta manda e mucha na un clinica?'', Pablo a puntra sarrá. ''Bo tin e curashi di kita e jiu foy su mama?''. ''Mi sa cu é no kier duna su jiu na ningun hende.

(E ta sigui)